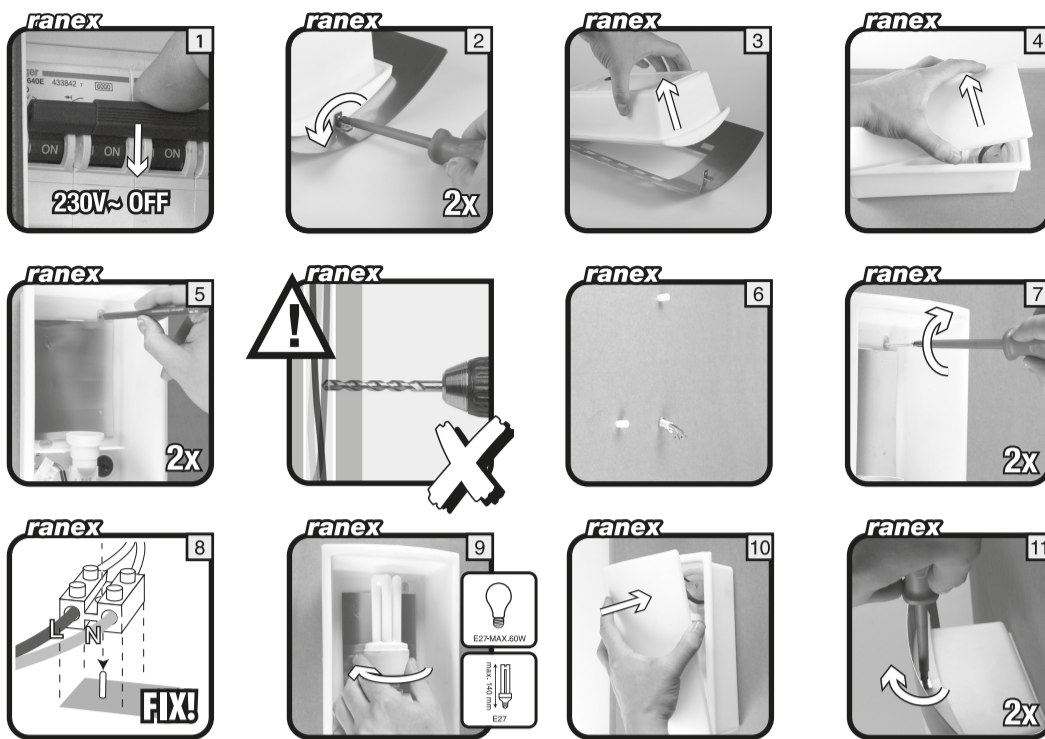
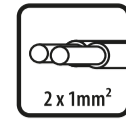


Messina 5000.086 / 10.009.20

ranex®



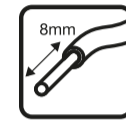
- OUTDOOR**
- GB Suitable for outdoor installation.
 - NL Geschikt voor montage buiten.
 - F Conçu pour montage à l'extérieur.
 - D Geeignet für die Außenmontage.
 - N Passer for utendørs installasjon
 - S Lämpäätö ulkomaan asennusta varten.
 - DK Eget til montage udendørs.
 - FIN Soveltuu asennettäväksi ulos.
 - PL Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
 - RUS Для использования вне помещений.
 - BG Подходящо за външно монтиране.
 - H Külszo telepítésre alkalmas.
 - RO Adecvat montării în spații exterioare.
 - SK Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
 - HR Prigodno za instalaciju u eksterijerima.
 - CZ Vhodné pro venkovní instalaci.
 - SL Primerno za zunanjo montažo.
 - I Adatto per montaggio all'esterno.
 - P Adequado para instalação externa.
 - E Apto para la instalación al aire libre.
 - GR Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.
 - TR Açık hava tesisatına uygundur.



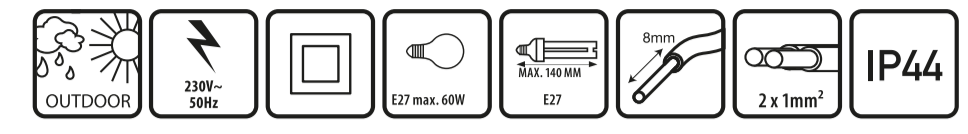
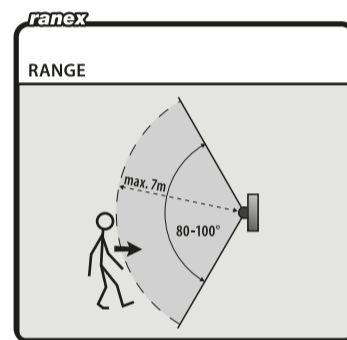
- GB Connect using the specified cable.
- NL Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
- F Raccorder avec le câble requis.
- D Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- N Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
- S Anslut med den föreskrivna kabeln.
- DK Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
- FIN Liitettävä kuussa ilmoitetulla kaapelilla.
- PL Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
- RUS Выполните подключение с использованием указанного кабеля.
- BG Свържете като използвате посочения кабел.
- H Csúszassza le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO Conectați utilizând cablul specificat.
- SK Zapojte pomocou určeného kábla.
- HR Za priključak koristite specijalne kablove.
- CZ Zapojte pomocí určeného kabelu.
- SL Priključite z uporabo navedenega kabla.
- I Collegare con il cavo previsto.
- P Efectue a conexiõe, usando o cabo especificado.
- E Conectar mediante el cable especificado.
- GR Συνδέστε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
- TR Belirlenmiş özellikteki kabloyu kullanınız.



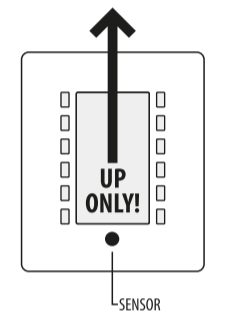
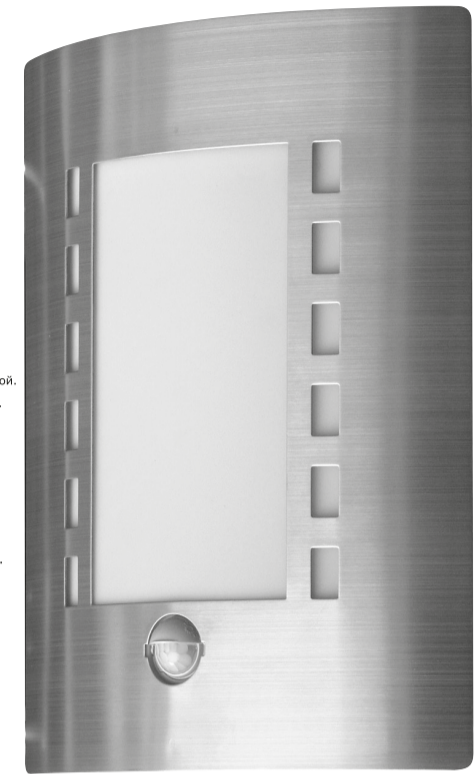
- Protection class 2: the fitting is double insulated and does not require earthing.**
- NL Beschermklasse 2, het armatuur is dubbel geïsoleerd en hoeft niet geaard te worden.
 - F Classe de sécurité 2, l'armature est doublement isolée et ne doit pas être mise à la terre.
 - D Schutzklasse 2, die Armatur ist doppelt isoliert und braucht nicht geerdert zu werden.
 - N Beskyttelsesklasse 2, armaturet er dobbeltisoleret og kræver ikke Jordforbindelse.
 - S Skyddsklass 2, armaturen är dubbel isolerad och behöver inte jordas.
 - DK Beskyttelsesklasse 2, armaturet er dobbelt isoleret en behøver ikke jordforbindelse.
 - FIN Suojoluokkaa 2, valaisin on kaksoisieristetty eikä sitä tarvitse maadoittaa.
 - PL Klasa zabłoty 2: swietelnika ima dvojnú izolaciú i ne zahtjeva uzemljenje.
 - RUS Класс защиты 2: осветительного тpла е двойно изолирано и неча нужда от заземляване.
 - BG Защита от клас 2: осветителното тяло е двойно изолирано и неча нужда от заземляване.
 - H 2. védelmi osztály: a szerelvény kettes szigetelésű, és nem igényel földelést.
 - RO Clasa 2 de protecție: corpul de iluminat este dublu izolat și nu necesită împământare.
 - SK Trieda ochrany 2: zariadenie je dvojito izolované a nemusí byť uzemnené.
 - HR Klasa zaštite 2: zariadenje jest podvojnje izolovane i nie wymaga uzemnienia.
 - CZ Třída ochrany 2: zařízení je dvojitě izolováno a nemusí být uzemněno.
 - SL Zaščitni razred 2: nosilec senzorja ima dvojnú izolacijo, zato ga ni potrebno ozemljiti.
 - I Classe di protezione 2: la lampada è doppiamente isolata e non ha bisogno di messa a terra.
 - P Classe 2 de protecção: a ferragem de conexão é duplamente isolada e não necessita da ligação terra.
 - E Protection de Classe 2: el montaje debe estar doblemente aislado y no requiere estar conectado a tierra.
 - GR Προστατευτικό υαοΑΙ 2: η εφαρμογή έχει διπλή μόνωση και δεν απαιτεί γείωση.
 - TR Emniyet türü 2 : Tertibat iki kat izole edilmiştir ve topraklanmaya gerekmez.
 - RUS Защита класса 2: подвйная изоляция, не требуется заземления.



- GB Strip the wire to the indicated length.
- NL Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
- F Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
- D Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- N Fjern isolasjonen fra ledningen i vist lengde.
- S Skala ledaren över den angivna längden.
- DK Fjern isolasjonen fra ledningen i vist længde.
- FIN Strip ledningen i længden som vist.
- PL Kućri johto kuussa ilmoitetulla pituudella.
- RUS Зачистите провода до требуемой длины.
- BG Зачистете прова до требуемата дължина.
- H Oronete kabla do posocenovane dlužine.
- RO Oronete cabela do posocenovata dlužine.
- SK Dezizolabi firu la lungimeä indicatä.
- HR Skratite vodič na určenu dlužinu.
- CZ Oguľite kabel do tržene dlužine.
- SL Zkratite vodič na určeno dlužino.
- I Oguilitte izolacijo žice do navedene dolžine.
- P Desencape o fio na comprimento indicado.
- E Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
- GR Pelar el cable a la longitud indicada.
- TR Aposunvoruloglayite to kalodiu sto anoyraförmeno mükos.
- RUS Belirtlen uzunluđa kadar telin karımasınıy soyunuz.



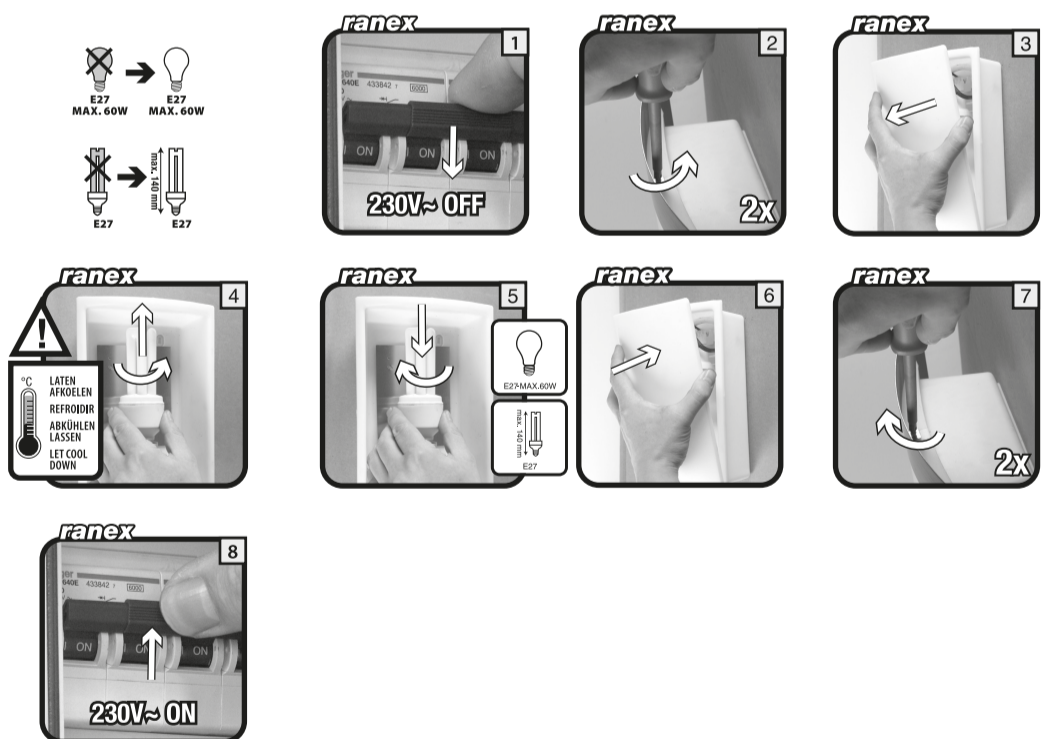
- GB The fitting is splash-proof.
- NL Het armatuur is spatwaterdicht.
- F L'armature est étanche aux projections d'eau.
- D Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- N Armaturet er beskyttet mot sprut.
- S Armaturen är tät mot stänkvattnet.
- DK Armaturet er stønket.
- FIN Valaisin on roiskevedenspitävä.
- PL Urządzenie jest bрызgoszczelne.
- RUS Осветительная арматура является брызгозащитенной.
- BG Осветителното тяло е устойчиво на намокряне.
- H A szerelvény fröccsenésálló.
- RO Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- SK Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- HR Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- CZ Zařizení je chráněno proti postřiku.
- SL Nosilec je odporen proti curkom.
- I La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- P A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- E El montaje está protegido contra salpicaduras.
- GR Η εφαρμογή είναι οδιόβροχη στα σπρτζαλάματα.
- TR Tertibat sycramalara karpy dayanıklıdır.



Use Safety Instructions

smartwares Europe Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands service.smartwares.eu	NL: 088 5940501	Lokaal tarief
	BE: 078 4810940(NL)	Lokaal tarief
	FR: 0825 560 650	Tarif local
	DE: +49 (0) 1805 010762	14Ct/Min. dt. Festnetz
	LUK: +44 (0) 345 230 1231	Mobil max. 42Ct/Min
	ES: +34 938427589	

20140925:5000.086.GB.B



PIR-DETECTOR FUNCTIONS - FONCTIONS DU DÉTECTEUR-PIR - FUNKTIONEN DES PIR-DETEKTORS

